



Bulgari Bulgari Catene

Bulgari Bulgari Catene is as much a jewel as a timepiece, a showcase of watchmaking magnificently sculpted in gold. This most famous of wristwatches bears the hallmarks of the celebrated Italian jeweller whose heritage has shaped each of its new models, including Catene with its chain links. Assembled into the legendary bracelet that coils twice around the wrist, a favourite signature of the brand, they interweave with deceptive simplicity. Each of these links, some set with diamonds, is dazzling proof of the expertise deployed by Bulgari's jewellers and watchmakers. Daring but sensual, elegant but extravagant, Catene gives women a new way to wear time like a second skin. A distinctly unconventional, and so very Bulgari, pink-gold jewel.

Movement	Quartz, B046 calibre
Functions	Hours and minutes
Case	18k pink gold, 31 mm Bezel engraved with the Bvlgari Bvlgari name 18k pink gold crown set with a pink rubellite Water-resistant to 30 m (3 ATM/100 ft)
Dial	White mother-of-pearl 12 diamond hour-markers (0.13 cts)
Bracelet/Strap	"Necklace chain" in 18k pink gold with 60 brilliants (2.50 cts) with triple folding clasp in 18k pink gold



Bulgari Bulgari Catene

Bulgari Bulgari Catene s'apparente plus à un bijou qu'à une montre et fait l'éloge de l'horlogerie, tout en magnifiant l'orfèvrerie. Car la plus célèbre des montres-bracelets porte en elle les codes de la maison joaillière basée à Rome. Et c'est cet héritage qui sculpte chacun des nouveaux modèles, dont Catene et ses maillons de chaîne. Assemblés ici pour former le mythique bracelet qui s'enroule deux fois autour du poignet, signature chère à la marque, ils s'entremêlent de façon apparemment simple, mais qui n'en est point. Les maillons, pour certains sertis, démontre tout le savoir-faire des horlogers et bijoutiers de la manufacture. Osée, mais sensuelle, gracieuse, mais fastueuse, Catene offre aux femmes une nouvelle façon de porter le temps, comme une seconde peau. Un bijou en or rose, résolument anticonformiste, mais tellement Bulgari !

Mouvement	Quartz, calibre B046
Fonctions	Heure et minute
Boîtier	Or rose (18K), 31 mm Lunette gravée du nom Bvlgari Bvlgari Couronne en or rose (18K) sertie d'une rubellite rose Étanche à 30 m (3 ATM/100 ft)
Cadran	Nacre blanche 12 index diamants (0.13 ct)
Bracelet	Or rose (18K) de style « chaîne de collier », sertie de 60 diamants taille brillant (2.50 cts) avec triple boucle déployante en or rose (18K)



Bulgari Bulgari Catene

Bulgari Bulgari Catene ist schon fast mehr Schmuckstück als Uhr, sie feiert die Uhrmacherei mit den Mitteln der Goldschmiedekunst. Denn diese berühmteste Armbanduhr des Hauses ist Trägerin der Codes des Schmuckherstellers aus Rom. Dessen Erbe bestimmt sämtliche neuen Modelle, und so auch die Catene mit ihrem Kettenband. Die Glieder bilden hier das legendäre Armband, das sich gleich zweimal ums Handgelenk schlingt, ein Markenzeichen von Bulgari. Das ist, bei aller scheinbaren Einfachheit, hoch komplex, einige der Glieder sind besetzt mit Edelsteinen, sämtliche Fertigkeiten der Uhrmacher und Juweliere der Marke kommen hier zum Ausdruck. Catene gibt sich gewagt und sinnlich, filigran und prachtvoll, sie schenkt an Damen eine neue Art, die Zeit am Handgelenk zu tragen, wie eine zweite Haut. Ein entschieden nonkonformistisches Schmuckstück in Rotgold, unverkennbar eine Bulgari!

Werk	Quarz, Kaliber B046
Funktionen	Stunde, Minuten
Gehäuse	Rotgold (18 K), 31 mm Lünette mit Gravur des Namens Bvlgari Bvlgari Krone Rotgold (18 K) mit rosafarbenem Ruballit Wasserdicht bis 30 m (3 ATM/100 ft)
Zifferblatt	Perlmutter weiss 12 Indexzeichen Diamant (0,13 ct)
Armband	Rotgold (18 K) „Kette“, besetzt mit 60 Diamanten in Brillantschliff (2,50 ct), Dreifach-Faltschliesse Rotgold (18 K)



Bulgari Bulgari Catene

Bulgari Bulgari Catene si avvicina più a un gioiello che a un orologio: è un elogio all'orologeria e al tempo stesso la celebrazione dell'oreficeria. Il più celebre degli orologi da polso Bulgari, infatti, racchiude il DNA della maison di gioielleria con sede a Roma. Ed è proprio questa l'eredità che dà forma a ognuno dei nuovi modelli, tra cui Catene e le sue maglie. Le maglie, assemblate a formare il mitico bracciale due giri da avvolgere al polso, una firma cara al marchio, si intrecciano in questo modello con apparente semplicità. Le maglie, alcune delle quali esibiscono diamanti incastonati, testimoniano tutto il savoir-faire degli artigiani orologiai e gioiellieri della manifattura. Catene, un orologio ardito e sensuale, delicato e prezioso al tempo stesso, offre alle donne un nuovo modo di indossare il tempo, come fosse una seconda pelle. Un gioiello in oro rosa decisamente anticonformista, ma così Bulgari!

Movimento	Al quarzo, calibro B046
Funzioni	Ora e minuti
Cassa	Oro rosa (18 carati), 31 mm Lunetta con inciso il nome Bvlgari Bvlgari Corona in oro rosa (18 carati) con una rubellite rosa incastonata Impermeabile fino a 30 m (3 atm/100 piedi)
Quadrante	Madreperla bianca 12 indici di diamanti (0,13 carato)
Cinturino/Bracciale	Oro rosa (18 carati) in stile "collier a catena" con 60 diamanti taglio brillante incastonati (2,50 carati) con tripla chiusura déployante in oro rosa (18 carati)



Bulgari Bulgari Catene

Bulgari Bulgari Catene se asemeja más a una joya que a un reloj y hace elogio de la relojería, al tiempo que magnifica la orfebrería. Pues el más famoso de los relojes-brazalete porta en él los códigos de la casa joyera con base en Roma. Y es esta herencia la que esculpe cada uno de los nuevos modelos, entre ellos Catene y sus eslabones de cadena.

Ensamblados para formar el mítico brazalete que se enrolla en dos vueltas al rededor de la muñeca - signo distintivo de la casa - se entremezclan de manera aparentemente sencilla, lo cual no es cierto. Los eslabones, algunos engastados, muestran todo el savoir-faire de los relojeros y joyeros de la manufactura. Osado, pero sensual, gracioso, aunque fastuoso, Catene ofrece a las mujeres una nueva forma de llevar el tiempo, como una segunda piel. ¡Una joya en oro rosa, resueltamente inconformista, pero totalmente Bulgari !

Movimiento	Cuarzo, calibre B046
Funciones	Horas y minutos
Caja	Oro rosa (18K), 31 mm Bisel grabado con el nombre Bvlgari Bvlgari Corona en oro rosa (18K) engastada con una rubelita rosa Hermética hasta 30 m (3 ATM/100 ft)
Esfera	Nácar blanco 12 diamantes para índices (0.13 q)
Pulsera	Oro rosa (18K) estilo « cadena de collar », engastado con 60 diamantes talla brillante (2,50 q) con triple cierre desplegable en oro rosa (18K)



Bulgari Bulgari Catene

Bulgari Bulgari Catene

腕表更像一件首饰，在颂扬制表工艺的同时尽显金银细工的精湛技艺，因为此款最著名的手镯腕表融入了这个罗马珠宝品牌的设计特色。每只新款腕表的造型都是对品牌传统的继承，包括这款Catene

腕表及其链节设计。表链可在腕间绕上两圈，这是品牌的珍贵特色，而构成表链的链节组合看似简单，事实却并非如此。这些部分镶有钻石的链节融合了品牌制表师和珠宝师的所有精湛技艺。大胆却不失感性、优雅却气质奢华的Catene

腕表宛如第二层肌肤，为女性提供了一种“佩戴”时间的全新方式。一件标新立异的玫瑰金首饰，宝格丽特色却如此明显！

Movimiento	B046型石英机芯
Funciones	时、分显示
Caja	玫瑰金（18K）表壳，直径31毫米 表圈刻有Bulgari Bulgari字样 玫瑰金（18K）表冠，镶嵌一颗粉红色碧玺 防水深度30米（3个大气压/100英尺）
Esfera	白色珍珠贝母表盘 12颗钻石时标（0.13克拉）
Pulsera	玫瑰金（18K）项圈式表链，镶嵌60颗明亮式切割钻石（2.50克拉），搭配玫瑰金（18K）三折式表扣